



КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Distr.
LIMITED

TD/B/46/SC.1/L.1/Add.1
25 October 1999

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Сорок шестая сессия

Женева, 18 октября 1999 года

Пункт 4 повестки дня

Сессионный комитет 1

ПРОЕКТ ДОКЛАДА СЕССИОННОГО КОМИТЕТА 1

Заместитель Председателя-Докладчик: г-н Муссие Делелегн Арега (Эфиопия)

Пункт 4 повестки дня (продолжение)

Выступающие: Йемен
Норвегия
Замбия
Республика Корея
Польша
Южная Африка
Всемирный банк
Общий фонд для сырьевых товаров

Примечание для делегаций

Настоящий проект доклада представляет собой предварительный текст, распространяемый для одобрения делегациями. Просьбы о внесении поправок в тексты выступлений отдельных делегаций следует направлять **не позднее пятницы, 5 ноября 1999 года**, в:

UNCTAD Editorial Section, Room E.8102, Fax No. 907 0056,
Tel. No. 907 5654/5655

**ОБЗОР ХОДА ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПРОГРАММЫ ДЕЙСТВИЙ ДЛЯ НАИМЕНЕЕ РАЗВИТЫХ
СТРАН НА 90-е ГОДЫ И РАССМОТРЕНИЕ СОСТОЯНИЯ ПРОЦЕССА ПОДГОТОВКИ
К ТРЕТЬЕЙ КОНФЕРЕНЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО НАИМЕНЕЕ РАЗВИТЫМ СТРАНАМ
(Пункт 4 повестки дня)
(продолжение)**

1. Представитель **Йемена** сказал, что НРС, несмотря на прилагаемые ими усилия и осуществленные ими программы экономических реформ, по-прежнему сталкиваются с колоссальными трудностями и проблемами из-за нехватки ПИИ и ничтожных результатов программ реформ. Важно поэтому рассмотреть пути и средства поощрения притока ПИИ в НРС. Он выразил признательность секретариату ЮНКТАД за проводимую в этой области аналитическую работу, которая помогает при выявлении трудностей и изыскании путей их преодоления. Однако одной такой работы недостаточно, поскольку ЮНКТАД не хватает ресурсов для того, чтобы в сотрудничестве с правительствами НРС проводить в жизнь найденные решения.
2. Оратор выразил признательность Генеральному секретарю ЮНКТАД, который объявил о начале процесса подготовки к третьей Конференции Организации Объединенных Наций по НРС, и Европейскому союзу за оказание услуг принимающей стороны при организации Конференции. Этот процесс должен обеспечивать тщательную и всестороннюю подготовку к Конференции. Секретариату ЮНКТАД следует активизировать свои усилия и изыскивать дополнительные ресурсы для обеспечения эффективности и оперативности подготовительного процесса.
3. Представитель **Норвегии** отметила, что одной из наиболее масштабных задач ЮНКТАД и международного сообщества является оказание помощи в деле обеспечения лучшего будущего для НРС. Ежегодный доклад по НРС в соответствии со сложившейся практикой служит основой для работы по пункту повестки дня, касающемуся НРС, и очень жаль, что Доклад за 1999 год не был представлен вовремя. Она выразила надежду на то, что Доклад заложит прочную основу для подготовки к ЮНКТАД X и третьей Конференции Организации Объединенных Наций по НРС. Ее делегация во многом разделяет мнения, высказанные в Обзоре Доклада за 1999 год. Важно проанализировать, почему усилия, прилагавшиеся в интересах НРС, не дали удовлетворительных результатов. Процесс всесторонней подготовки к третьей Конференции Организации Объединенных Наций по НРС может яснее высветить проблематику НРС и стать новым импульсом для принятия обязательств в интересах этих стран.
4. Торговля играет важную роль в обеспечении роста, однако совокупный экспорт из НРС по своей стоимости составляет лишь 1,5% от экспорта товаров из развивающихся стран. Поскольку НРС зависят от очень небольшого числа сырьевых товаров, столь необходимые им поступления в иностранной валюте чрезвычайно сильно подвержены влиянию внешних потрясений. Странам, в которых нет адекватной инфраструктуры и ресурсов, будет очень трудно пользоваться возможностями, создаваемыми многосторонней

торговой системой. Тяжкое бремя долга НРС является крупным препятствием на пути их экономического и социального развития, и необходимо энергичнее осуществлять меры по облегчению долгового бремени. Национальная стратегия правительства ее страны в этой области имеет целью дать возможность беднейшим членам международного сообщества начать новую жизнь. НРС по-прежнему сильно зависят от ОПР. В этой связи выступающая призвала другие страны-доноры последовать примеру Дании, Нидерландов, Норвегии и Швеции, выделяя более 0,2% своего валового национального продукта на нужды НРС.

5. Наименее развитым странам нужна скоординированная, конкретная и целенаправленная техническая помощь, основывающаяся на их собственных потребностях и приоритетах. В этой связи выступающая полностью поддержала Комплексную рамочную основу для оказания технической помощи наименее развитым странам в области торговли. Расширенная, более скоординированная и более целенаправленная помощь в целях развития, облегчение бремени задолженности, увеличение ПИИ и дальнейшее улучшение многосторонней торговой системы должны стать основными элементами ответных мер, принимаемых международным сообществом для решения задач борьбы с маргинализацией НРС и поощрения их устойчивого развития.

6. Представитель **Замбии** сказал, что с учетом важной роли ОПР в НРС и тенденции к ее снижению, необходимо в безотлагательном порядке проанализировать причины такого снижения, связанные с этим трудности и возможные пути решения данной проблемы. Он призвал ЮНКТАД провести такое исследование в сотрудничестве с ОЭСР.

7. Удивляет, указал оратор, тот факт, что в ЮНКТАД, хотя она является в системе Организации Объединенных Наций координационным центром по НРС, больше не существует какого-либо механизма, который позволял бы ей проводить консультации по проблемам НРС на межправительственном уровне. Он выразил надежду на то, что участники ЮНКТАД X проработают этот вопрос и восстановят такой межправительственный механизм.

8. Представитель **Республики Корея** сказал, что развитие НРС сдерживается изъянами физической инфраструктуры и недостатками в области развития людских ресурсов, низким уровнем внутренних ресурсов и неудовлетворительными показателями сельскохозяйственного сектора. Международное сообщество должно осуществить программы, конкретно направленные на смягчение остроты этих проблем. Поскольку развитие людских ресурсов является одним из важнейших факторов социально-экономического развития, правительство Республики Корея придает ему приоритетное внимание в своей политике в области ОПР, разрабатывая различные программы оказания помощи НРС в процессе их социально-экономического развития. В марте 1999 года в Сеуле был открыт центр подготовки кадров по вопросам международного сотрудничества в целях оказания, в частности, помощи НРС в активизации деятельности по наращиванию потенциала на основе подготовки кадров и передачи технологии. Оратор подчеркнул значение координации усилий международных организаций при решении многопрофильных проблем развития, с которыми сталкиваются НРС.

9. Представитель **Польши** сказал, что он во многом разделяет мнения предыдущих ораторов по проблемам НРС и что правительство его страны намеревается внести взнос с целью погашения затрат на проведение третьей Конференции Организации Объединенных Наций по НРС.

10. Представитель **Южной Африки** сказал, что правительству его страны выпала честь принимать координационное рабочее совещание старших советников министров торговли НРС, организованное в Сан-Сити в июне 1999 года. Он отметил, что штат Бюро Специального координатора недоукомплектован и необходимо в неотложном порядке принять меры по выправлению ситуации. Целевой фонд для НРС является одним из важных инструментов оказания помощи НРС с учетом специфики их национальных приоритетов. В целях мобилизации дополнительных финансовых ресурсов для Целевого фонда следует предоставлять донорам больше информации о состоянии и областях использования ресурсов Целевого фонда.

11. Представитель **Всемирного банка** подчеркнул твердую решимость Банка оказывать НРС помощь в борьбе с нищетой. Комплексные рамки развития являются инструментом увязки социальных и структурных аспектов развития с макроэкономическими и финансовыми аспектами для обеспечения более сбалансированного и эффективного подхода к сокращению масштабов нищеты. Элементы комплексных рамок развития нашли отражение в предложении о разработке национальных планов действий в интересах НРС в рамках процесса подготовки к третьей Конференции Организации Объединенных Наций по НРС. Центральное место в таких планах действий должны занимать эффективные стратегии сокращения масштабов нищеты. Усиленная рамочная основа деятельности по сокращению масштабов нищеты получила одобрение в предложениях по расширению инициативы в интересах БСВЗ, от которой потенциально выиграют около 30 НРС. Расширенная инициатива в интересах БСВЗ позволит понизить пороговые уровни приемлемости долга, оперативнее обеспечивать облегчение бремени задолженности и перейти от системы, основанной на фиксации результатов, к системе "гибкого определения завершающего этапа". Кроме того, Банк также пытается помогать странам на постконфликтном этапе. Эти программы осуществляются сверх обычной поддержки, которую Банк оказывает НРС и которая включает реализацию на региональном уровне при спонсорском содействии Банка Специальной программы помощи для Африки. На глобальном уровне поддержка, оказываемая Банком НРС, включает: деятельность международной целевой группы по управлению рисками в сырьевом секторе, целью которой является разработка рыночных подходов, с тем чтобы помочь развивающимся странам в решении вопросов уязвимости перед неустойчивостью цен на сырьевые товары - серьезной проблемы для всех НРС; участие в Комплексной рамочной основе для оказания технической помощи НРС в области торговли; оказание помощи НРС в подготовке к предстоящим торговым переговорам путем осуществления программ подготовки кадров и других мероприятий; и поддержку осуществления инвестиций в региональную инфраструктуру для решения проблемы высоких транспортных издержек.

12. Что касается третьей Конференции Организации Объединенных Наций по НРС, то Всемирный банк готов выполнить свою часть работы в процессе подготовки и решительно поддерживает резолюцию 53/187 Генеральной Ассамблеи. Оратор признал, что консультативные группы Всемирного банка и "круглые столы", организуемые Программой развития Организации Объединенных Наций, будут играть ключевую роль в оказании правительствам помощи в разработке планов действий в целях существенной активизации усилий НРС в области развития. Необходимо обеспечить, чтобы правительства активно и широко участвовали в разработке и осуществлении данной программы, сохранить консультативный характер, заложенный в структуру подготовительного процесса, и свести к минимуму бремя, ложащееся на правительства с точки зрения как ограниченных ресурсов, так и ограниченных сроков. В основе такого подхода лежит убеждение в том, что положение, при котором "у руля" будут правительства, является залогом успеха Конференции.

13. Представитель **Общего фонда для сырьевых товаров** сказал, что в вопросе поступлений от экспорта НРС по-прежнему сильно зависят от сырьевых товаров, а быть может и исключительно от них. Структурная трансформация производства в НРС на основе горизонтальной и вертикальной диверсификации является главной задачей их экономики. Преобладающей формой ведения сельского хозяйства в большинстве НРС являются семейные фермы, однако подобный метод не обеспечивает устойчивости в условиях острейшей конкуренции в мировом хозяйстве. Убывающая доходность внутреннего и международных рынков, по всей вероятности, будет негативно сказываться на положении уже обнищавших фермеров и к тому же повлечет колоссальные социальные и экономические издержки.

14. Либерализация международной торговли создала возможности для роста и развития, породив в то же время неуверенность и новые проблемы. НРС нуждаются в более широкой помощи при осуществлении усилий по развитию самообеспечивающейся и конкурентоспособной системы производства и маркетинга. Выдвигаемые в качестве условий доступа на рынки требования к качеству пищевых товаров, стандарты охраны здоровья населения и экологические нормы усугубляют существующее неблагоприятное положение НРС и других развивающихся стран в международной торговле. К числу элементов, подрывающих конкурентоспособность в международной торговле, относятся факторы размера и неблагоприятного географического положения. Крайне важно повысить эффективность транспортных и транзитных систем в НРС. Общий фонд для сырьевых товаров оказывает НРС помощь на приоритетной основе в таких областях, как диверсификация экспорта, изыскание новых конечных пользователей на основе научных исследований и разработок, разработка новых изделий и побочной продукции на базе сырьевых товаров, повышение качества и освоение рынков. Фонд будет продолжать проводить политику уделения приоритетного внимания сырьевым товарам, представляющим интерес для НРС.

15. К вопросам развития основанной на сырьевом секторе экономики НРС следует подходить в контексте как кратко- и среднесрочных мероприятий, так и более долгосрочных стратегий развития. В кратко- и среднесрочном плане следует повышать продуктивность и конкурентоспособность и традиционной продукции сырьевого сектора, расширять для нее доступ на рынки в целях увеличения размеров и повышения

относительной стабильности поступлений от экспорта и создания более диверсифицированной и динамичной экономической базы. В долгосрочном плане необходимы широкие структурные преобразования для обеспечения диверсификации экономики и самообеспечиваемости. Фонд твердо намерен продолжать оказывать помощь НРС и готов внести существенный вклад в процесс подготовки третьей Конференции Организации Объединенных Наций по НРС.
